

G95

취급설명서

본 제품을 구매해 주셔서 감사합니다.
 사용하기 전에 반드시 본 취급설명서를 잘 읽으시고, 언제나 볼 수 있는 장소에 보관해 주십시오.

1. 사용자· 사용목적

사용자 : 유자격자
 사용목적 : 치과용 치석제거기에 사용하는 팁 (치주 조직의 절개 혹은 치근막의 박리)

2. 안전상의 주의, 위험사항의 표기에 대하여

- 사용하기 전에 반드시 이 안전상의 주의를 잘 읽어주시고 바르게 사용하십시오.
- 위험사항의 설명은 제품을 안전하게 사용하 사용자나 관계자의 위하나 손해를 미리 방지하기 위한 것입니다. 위하나 손해의 정도와 상태를 종류 별로 분류하고 있습니다. 모두 다 안전에 관한 것이오니 반드시 지켜 주십시오.

| 주의구분 | 위하나 손해의 크기의 정도 |
|------|---|
| ⚠경고 | "심한 인신장해 또는 물적 손해가 발생 할 가능성이 있는 주의사항"을 설명하고 있습니다. |
| ⚠주의 | "경도의 인신장해 또는 물적 손해가 발생 할 가능성이 있는 주의사항"을 설명하고 있습니다. |
| 알림 | "고장이나 성능저하를 일으키지 않기 위하여 지켜야 할 것, 사양이나 성능에 관하여 인지해야 할 것"을 설명하고 있습니다. |

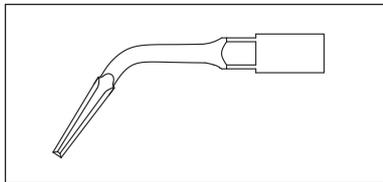
⚠ 경고

- 반드시 충분한 주수 하에서 사용해 주십시오. 주수가 불충분하면 환부에 화상을 입거나, 기기가 과열될 우려가 있습니다.

⚠ 주의

- 본 팁은 주식회사 나카니시 자사 초음파 시스템 'Varios 시리즈' 전용 팁입니다. 그 이외의 유닛에는 사용하지 마십시오.
- 유자격자에 의해, 본 취급설명서에 기재된 사용목적, 사용방법에 따라 사용해 주십시오. 그 이외의 목적으로 사용하지 마십시오.
- 출력 설정은 반드시 "5-2 출력 설정"에 따라 주십시오.
- 사용하기 전에, 출력이 적절하게 설정되어 있는지 반드시 확인 후 사용해 주십시오.
- 사용하기 전에 팁이 확실하게 고정되었는지를 확인 후 사용해 주십시오.
- 팁은 소모품입니다. "7. 팁 교환시기"에 따라, 신속하게 새로운 팁으로 교환해 주십시오. 또한, 금속피로로 인하여 파손될 우려가 있으니 정기적으로 새로운 팁으로 교환해 주십시오.
- 사용 중 팁이 부러지는 등 파손되었을 경우에는 바로 사용을 중지하시고 새로운 팁으로 교환해 주십시오. 파손부분으로 인하여 치주조직 등에 상처를 입힐 우려가 있습니다.
- 팁은 연마하거나 구부리게 하지 마십시오. 팁이 부러지거나, 진동하지 않을 우려가 있습니다.
- 흠집이 난 팁, 변형된 팁, 부식한 팁은 사용하지 마십시오. 팁이 부러지거나, 진동하지 않을 우려가 있습니다.
- 심장 페이스메이커를 사용하고 있는 환자에게는 사용하지 마십시오.
- 본 제품은 미멸균품입니다. 사용전에 반드시 멸균해 주십시오.

3. 제품명 및 제품번호



제품명 : G95
 제품번호 : Z217705

4. 특징

- 팁 선단 형상을 슬림하게 하고 모서리 양측면을 날카롭게 하여 수술부위에 접근하기 쉽게 하였습니다.
- 팁은 TiN(티탄) 코팅을 하여 표면이 매끄럽게 하였습니다.
- 치근막 유착부위를 매끄럽게하게 박리할 수 있습니다.
- 부드럽게 발치할 수 있어, 환자의 부담감을 줄여 줍니다.
- 핸드용 기구로는 삽입하기 어려운 각도에서도 접근이 가능합니다.
- 헤벨 (Hebel) 등과 달리, 발치와의 외벽 손상을 최소화하는 발치가 가능합니다.
- 치조골의 과잉 절삭을 줄이고, 치조골의 보존적인 절삭이 가능합니다.

5. 사용방법

5-1 장착

- 1) 팁을 일단 손의 힘으로 가볍게 조입니다. (그림 1)
- 2) 팁 위에서 팁 교환 렌치 구멍을 통하게 하고 팁의 사각형이 되어 있는 부분을 맞추어 꽂습니다. 그 다음에 팁 교환 렌치로 단단하게 조이고 '찰칵 찰칵' 하고 회전 할 때까지 조입니다 (그림 2). 고정하여 핸드피스 코드가 꼬이지 않도록 해 주십시오.

팁을 분리하실 때는 그림 2 '풀린다' 의 화살표 방향으로 돌립니다.

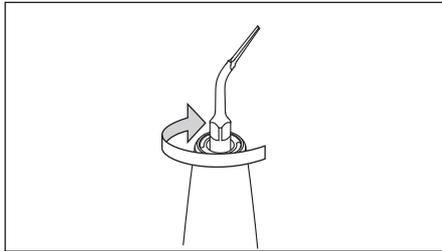


그림 1

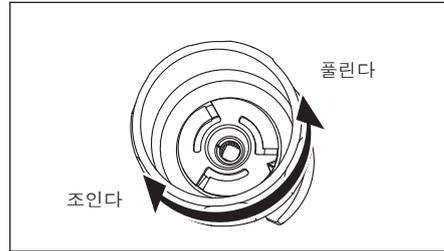


그림 2

⚠️ 팁 사용상의 주의사항

- 팁의 나사 부분에 이물질이 부착된 상태로 장착하시면 진동이 약해지거나 출력하지 않을 우려가 있습니다. 나사 부분에 이물질이 부착되어 있으면 청소해 주십시오.
- 사용 중 팁이 진동하지 않는다고 느끼시면 환자의 구강 내에서 핸드피스를 꺼낸 후 핸드피스를 다시 작동시켜 주십시오. 이렇게 해도 상황이 개선되지 않을 경우에는 사용 중에 팁이 풀렸을 가능성이 있으니 팁의 장착 상태를 확인해 주십시오.
- 팁을 장착하실 때는 반드시 멸균된 장갑으로 멸균한 팁, 핸드피스, 팁 교환 렌치를 사용해 주십시오.
- 팁 교환 렌치는 소모품입니다. 1 년에 1 번은 교환해 주십시오.
- 팁은 팁 교환 렌치를 이용해 확실하게 조여 주십시오. 조이는 힘이 약하면 진동이 약해지거나 진동하지 않을 우려가 있습니다.

5-2 출력 설정

- 팁 케이스에 기재된 사용 최대 파워 이하로 사용해 주십시오.
- 환자의 상태를 확인하면서 증례에 따라, 반드시 낮은 파워부터 사용해 주십시오.

| 제품명 | 사용 최대 파워 | |
|-----|---|--|
| | Varios2 <small>Varios 970 570/370</small> | Varios <small>Varios 750 550/560/350</small> |
| G95 | G 10 | G Max |

⚠️ 주의

- 팁은 반드시 사용하실 팁의 최대 파워 이하로 사용해 주십시오. 사용 최대 파워를 초과하여 사용하면 팁이 부러지거나 치면에 상처를 줄 우려가 있습니다.

※반드시 "Varios 시리즈" 취급설명서를 잘 읽으시고 사용해 주십시오.

5-3 사용방법

- 1) 팁을 장착합니다. (5-1 장착을 참조)
- 2) 팁 케이스에 기재된 사용 최대 파워 이하로 초음파 시스템 "Varios 시리즈" 의 출력설정을 맞춥니다. (5-2 출력 설정을 참조)
- 3) 주수가 팁 선단에 전달되도록 수량 및 팁 선단이 치면에 닿는 방향을 조정해 주십시오.
- 4) 발치 전처리로서 치근막을 박리시켜 빈 공간을 만들어 가동성을 얻도록 합니다.
※초음파 시스템 "Varios 시리즈" 의 조작에 관해서는 'Varios 시리즈' 취급설명서를 참조해 주십시오.

6. 증례

발치 시의 치근막 박리 (단열) 에 이용합니다.

증례 1: 남은 치근 발치 (상악 좌 2 번 발치)

유의점 : 입술 쪽은 골 흡수가 쉬우므로 치조골이 손상되지 않도록 팁 선단의 동작에 주의가 필요합니다 (그림 4). 또한, 다른 치아와의 접촉에도 주의해 주십시오.



종례 2: 반 매복 지치 (하악 좌 8번 발치)

유의점 : 매복 치아를 처치할 경우, 헤벨처럼 과도한 힘을 주지 않도록 주의해 주십시오. 또한, 설측 박리는 치아가 안쪽으로 기울어진 경우나 치관의 풍릉(豐隆) 등에 주의하여 칩을 움직여 주십시오.



■ G95(치근막 박리 팁)의 사용방법을 동영상으로 소개합니다.
<http://www.nsk-dental.com/support/videos/oh17.html>

주의

- 팁 선단부의 위치를 의식하여, 되도록 한 곳에 머물지 않도록 칩을 계속 움직이면서 단속적으로 가압하도록 주의해 주십시오. 한 곳에 칩을 머물게 되면 충분히 냉각되지 않아 치조골이 될 수 있고, 치조골을 과잉 절삭할 우려가 있습니다.
- 근원심, 협설측 뿐만 아니라 상하로도 움직여, 물을 선단으로 밀어 넣는 식으로 움직여 주십시오(가벼운 펌핑 동작). 그 때, 주수가 잘 도달하는지 주의해 주십시오. (그림 3)
- 치조골의 손상을 막기 위해, 되도록 팁 선단을 치아(齒牙)를 따라 움직여 주십시오. (그림 4)
- 너무 깊이 밀어 넣는 조작이나, 칩을 한 곳에 머무르는 상태가 계속 되면, 칩의 온열 자극으로 인해 수술 후 동통이나 종창, 골 손상, 상실, 부골 형성 등이 일어날 우려가 있습니다.
- 칩을 잇몸이나 점막 등의 연조직에 장시간 접촉시키지 마십시오. 화상을 입을 우려가 있습니다.
- 팁 선단에 필요 이상의 힘을 주지 마십시오. 칩의 파손, 변형 등의 우려가 있습니다. 특히, 가로 방향으로의 가압에 주의해 주십시오.
- 본 칩만으로는 발치를 완료할 수 없습니다. 치근막 박리 팁은 치근막을 단열시켜 발치 전처치를 실시함으로써 발치와의 손상을 최소한으로 하고, 치근막의 박리를 보완합니다. 통법에 따라, 반드시 헤벨, 페리오톰, 겐자 등을 병용해 주십시오.
- 칩을 변형시키거나 헤벨 등의 대응으로 사용하지 마십시오. 칩이 변형되거나, 파손될 수 있습니다.
- 사용 횟수, 골질, 치아의 상태에 따라, 칩 표면의 코팅(TiN 코팅)이 벗겨질 수 있습니다. 코팅이 벗겨지면 칩 표면이 잘 매끄럽지 않게 되어 절삭력이 저하됩니다. 이러한 증상을 느끼신 경우에는 새로운 칩으로 교환해 주십시오.

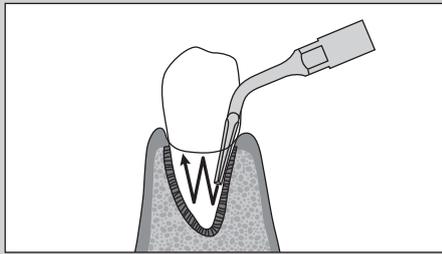


그림 3

물을 선단으로 밀어 넣는 식으로 칩을 움직여 주십시오(가벼운 펌핑 동작).

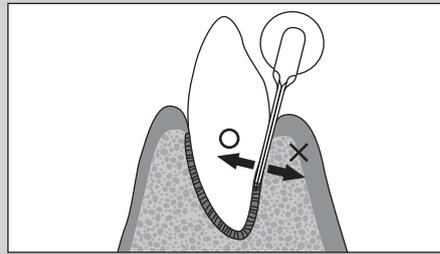


그림 4

치조골의 손상을 막기 위해, 되도록 팁 선단은 치아(齒牙)를 따라 움직여 주십시오.

7. 칩 교환시기

칩이 마모되어 짧아졌거나, 변형되었을 때는 교환해 주십시오.

8. 세척, 소독, 멸균, 보관

환자의 치료가 종료될 때마다 아래의 메인テナンス를 실시합니다.

8-1 청소

표면의 이물질을 브러쉬(금속제는 불가) 등을 사용해 흐르는 물로 충분히 제거한 후, 천에 소독용 알코올을 적셔 표면을 닦아냅니다.

[※] 칩은 세척소독기를 사용할 수 있습니다. (※ Miele 사제품 [형식 : G7882] 으로만 확인하고 있습니다)

열수세정기를 사용하실 경우는 열수세정기의 사용설명서를 확인 후에 사용해 주십시오

8-2 멸균

■ 오토클레이브 멸균 방법

- 1) 오토클레이브용 파우치에 팁을 넣고 봉인합니다.
- 2) 오토클레이브 멸균을 실시합니다. 아래 조건으로 오토클레이브 멸균이 가능합니다.

| 멸균 사이클 | | | | | |
|----------|--------|-------|-------|-------|-------|
| 멸균기 타입 | 중력 치환형 | | 진공형 | | |
| 최저 온도 | 132℃ | 135℃ | 132℃ | 134℃ | 135℃ |
| 전체 멸균 시간 | 15 분간 | 10 분간 | 4 분간 | 3 분간 | 3 분간 |
| 최소 건조 시간 | 15 분간 | 30 분간 | 20 분간 | 30 분간 | 16 분간 |

⚠ 주의

- 건조 공정을 포함하여, 135℃를 초과하는 멸균기는 사용하지 마십시오.

- 3) 사용하실 때까지 멸균 팩에 넣어 청결한 상태로 유지가능한 장소에 보관합니다.

⚠ 주의

- 산화전위수 (강산성수, 초산성수), 강산, 강알칼리성 약제, 염소가 함유된 용액, 벤젠, 신나 등의 용제로 세척, 침액을 하지 마십시오.
- 약액이 부착된 기구와 함께 오토클레이브 멸균을 하시면 표면이 변색되거나 내부부품에 영향을 줍니다. 오토클레이브 멸균기 안에는 약액이 들어가지 않도록 주의해 주십시오.
- 급 가열, 급 냉각을 시행하는 오토클레이브 멸균은 하지 마십시오. 온도의 급격한 변화로 인하여 부품이 열화합니다.
- 보관하실 경우는 기압, 온도, 습도, 통기성, 햇빛, 먼지, 염분, 유황분이 포함된 공기등으로 인하여 악영향이 생길 우려가 없는 장소에 보관해 주십시오.
- 멸균 직후는 고온상태 이기 때문에 접촉 시 조심해 주십시오.
- 사용 후 보관하실 때는 충분히 건조시켜 수분이 남지 않도록 하여 보관해 주십시오. 수분이 남은 상태로 보관하시면 부식하여 파손 원인이 됩니다.

알림

- EN13060 에 지시되어 있는 ClassB 멸균기의 사용을 권장합니다.

9. 심볼 마크



135℃까지의 온도로 오토클레이브 가능



제조일



유럽의료기기지령 (93/42/EEC) 에 적합



제조업자



유럽공동체 지역 내의 공식 대리인



연방법 (미국) 은 본 의료기기의 판매 및 주문을 의사만이 할 수 있도록 한정하고 있습니다.

10. 제품폐기

폐기시 작업자의 건강상 리스크, 폐기물에 의한환경오염의 리스크를 방지하기 위해 의료기기의 감염성 폐기물은 의사, 혹은 치과의사가 비감염상태임을 확인하여 각국의 법령에 따라 처분해 주십시오. 불명확한 점이 있으시면 구입하신 판매점에 연락해 주십시오.